

**РОССИЙСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ СОЦИАЛЬНЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
КАФЕДРА ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ
ДЛЯ НЕЯЗЫКОВЫХ ФАКУЛЬТЕТОВ**

**СОВРЕМЕННЫЕ МОДЕЛИ
В ПРЕПОДАВАНИИ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И КУЛЬТУР
В КОНТЕКСТЕ МЕНЕДЖМЕНТА КАЧЕСТВА ОБРАЗОВАНИЯ
Том 2**

**Материалы IV Всероссийской
(с международным участием) конференции
20 апреля 2010 года**

Москва 2010

УДК 378.4

ББК 74.58

С 65

Редакционная коллегия:

Г.П. Бакулев - доктор филологических наук, профессор
Л.А. Короткова - кандидат философских наук, доцент
К.Б. Солодовник - кандидат филологических наук, доцент
М.А. Ганюшина - кандидат филологических наук, доцент
Е.В. Тихонова - кандидат исторических наук, доцент
(ответственный редактор)

Научные рецензенты:

Е.Ю. Орехова - кандидат педагогических наук, доцент
Т.Л. Шумкова - доктор филологических наук, профессор

Современные модели в преподавании иностранных языков и культур в контексте менеджмента качества образования: Сборник материалов IV Всероссийской (с международным участием) конференции, 20 апреля 2010 г. Том 2 / Под общей редакцией Тихоновой Е.В. - М.: РГСУ, 2010. - 376 с.

ISBN 978-5-904391-13-3

УДК 378.4 ББК 74.58

Сборник статей по материалам IV Всероссийской (с международным участием) конференции «Современные модели в преподавании иностранных языков и культур в контексте менеджмента качества образования». Материалы сборника предназначены для научных работников, преподавателей высших и средних учебных заведений, студентов.

Доклады печатаются в авторской редакции

© Коллектив авторов, 2010

© РГСУ, 2010

создании принимали участие специалисты высокой квалификации [3]. Иногда аббревиатуры в рекламе на развороте играют не только экспрессивную, но и информативную роль.

Литература:

1. Борнякова И. В. Специфика языка рекламных сообщений и их перевода в рамках межкультурной коммуникации (на материале немецкой и русской журнальной рекламы): диссертация ... кандидата филологических наук. - Москва, 2007.
2. Потапова, У. Ю. Социальная реклама: эффективность функционирования в социальной коммуникации российского общества: диссертация... кандидата социологических наук. Ростов-на-Дону, 2006.
3. Розенталь Д. Э., Кохтев Е.В. Язык рекламных текстов. - М.: Высшая школа, 1981.

Милютинская Н.Ю. (УдГУ, г. Ижевск)

ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННАЯ ТЕХНОЛОГИЯ ОВЛАДЕНИЯ СТУДЕНТАМИ ФОНЕТИЧЕСКОЙ КУЛЬТУРОЙ РЕЧИ В КОНТЕКСТЕ ГЛОБАЛИЗАЦИИ ОБРАЗОВАНИЯ

В последние годы на фоне процесса глобализации, характеризующегося всемирной социально-экономической, политической и культурной интеграцией, роль образования существенно изменилась. Образование рассматривается как гуманитарная инфраструктура, которая является чрезвычайно капиталоемкой и интеллектуалоемкой. А ресурсы образования должны быть доступными в разных культурах, языках, разных экономических ситуациях [6]. Таким образом, глобализация образования предполагает создание единого культурно-образовательного пространства, в котором индивид способен реализовать свою образовательную траекторию развития и получить высокий уровень профессиональной квалификации для успешной социально-экономической, политической и культурной интеграции в мировое сообщество. В эпоху глобализации задача образования, как социально-культурной составляющей развития общества, заключается в формировании нового типа личности, обладающей творческим потенциалом, способной мыслить профессионально-прагматично и обладающей готовностью к самореализации в профессиональной, социальной, образовательной и межкультурной деятельности.

Процессы глобализации оказывают влияние на развитие российской системы высшего образования, перед которой стоит важная задача – адаптировать отечественную систему образования к мировым культурно-образовательным стандартам. При этом необходимо учитывать основные тенденции международной системы образования, такие, как введение двухуровневой системы высшего профессионального образования, основанной на двух основных циклах: бакалавриат и магистратура, обеспечение высокого качества образования, информатизация образования и развитие дистанционных технологий обучения [1, 105]. В целом, специалист нового

качества должен обладать высоким уровнем подготовки, быть готовым к повышению и изменению своей квалификации как важной составляющей жизненного успеха. В связи с этим растёт потребность в осмыслении сущности предлагаемых направлений и модернизации системы высшего образования, обеспечивающей эффективное внедрение основных положений Болонского процесса. Анализ литературы по проблемам адаптации отечественной системы образования к мировым стандартам высшего образования позволяет выделить четыре направления модернизации российской образовательной системы. Изменения в рамках нормативно-правового направления позволяют осуществить переход к программно-целевому управлению развитием образования. Вышеотмеченное управление должно отразиться в пересмотре традиционных функций, выполняемых субъектами управления, их организационных структур, создания и запуска действенных организационных механизмов управления нововведениями, освоения субъектами управления новых методов и средств управленческой деятельности на федеральном, региональном, муниципальном и организационном уровнях и создании условий для осуществления непрерывности образования и повышение его качества.

Социально-экономическое направление предусматривает изменения в определении стратегических целей профессионального образования, его влияния на экономику, социальную структуру и социальное развитие общества.

Технологическое направление обеспечивает на разработку учебных планов и программ, новых педагогических технологий и методик профессиональной подготовки. Педагогическое направление ориентировано на решение дидактических задач, способствующих раскрытию потенциальных возможностей обучающихся, их самопознанию, самореализации и самоопределению; на согласование потребностей обучающихся с программными требованиями; способность моделировать образовательное пространство в зависимости от творческих возможностей обучающихся.

Анализ работ по проблеме модернизации образования показывает, что современная парадигма образования направлена:

- на практику применения знаний, выработку операциональной, технологической составляющих;
- на сложную интегративную (когнитивно-эмоциональную, ценностно-мотивационную, регулятивную) природу результата образования;
- на формируемость личностного качества как сложного новообразования [3].

Вышеперечисленные направления образовательной парадигмы позволяют констатировать переориентацию системы образования с процесса обучения на результат. Для реализации, выделенных учеными направлений современного образования необходимы инновационные технологии обучения, которые бы обеспечивали: 1. индивидуальную зону творческого развития и самореализации студента; 2. формирование готовности к самостоятельности и автономности в обучении; 3. развитие личностных качеств (эмоциональной сферы, устойчивости к стрессам, уверенности в себе, позитивного отношения к

миру и принятия других людей); 4. развитие мотивации самоактуализации, самосовершенствования.

Изучение и анализ современного состояния и перспектив развития системы высшего образования позволяют выделить социальную направленность в качестве одного из приоритетных ориентиров модернизации образования. Основным механизмом становления человека как социальной личности является речевая коммуникация, роль которой в русле модернизации общества и образования возросла. Речевая коммуникация, с одной стороны, является инструментом решения политических, образовательных, экологических и других проблем, с другой стороны, средством развития общества, поскольку способствует взаимопониманию и сотрудничеству между людьми, принадлежащих к разным социальным слоям и культурам.

Речевая коммуникация предполагает владение индивидом нормативной культурой общения, которая складывается из способности правильно использовать грамматические, лексические, стилистические и фонетические средства языка и учитывать социальные и межкультурные особенности коммуникации. Особую роль в эффективности коммуникации играют фонетические средства (суперсегментные единицы) оформления речи, поскольку во взаимосвязи ритм, интонация, голос, темп обеспечивают реализацию синтаксических связей и логики высказывания и обладают доминирующим свойством не только в восприятии, но и порождении речи, и обеспечивают распознавание коммуникативного намерения говорящего.

На наш взгляд, данные психолингвистического анализа суперсегментных средств в процессе коммуникации и современные требования социализации качественно меняют отношение к суперсегментным средствам оформления речевого высказывания и позволяют говорить не об отдельных группах эффективных факторов коммуникации - суперсегментных и невербальных характеристиках, а о фонетической культуре речи. Под фонетической культурой речи (далее ФКР) мы понимаем специфическое, полифункциональное, системно-интегративное личностное качество, включающее систему ценностных ориентаций личности, знания тактики коммуникации, нормы функционирования единиц звучащей речи в основных коммуникативных ситуациях общения, умения использовать акустико-артикуляционные средства, ритмико-мелодические контуры, акцентуационные средства, темпо-голосовые и личностно-эмоциональные характеристики звучащей речи и стратегии поведения для создания коммуникативного эффекта в процессе общения на межкультурном, профессиональном и социальном уровнях [4, 198].

Учитывая основные тенденции развития высшего образования и требования к созданию инновационных технологий мы предлагаем в качестве ведущего подхода в проектировании профессионально-ориентированной технологии овладения студентами фонетической культурой речи использовать положения *системного подхода*, который позволяет раскрыть целостность объекта – процесс овладения ФКР, выявить связи и отношения компонентов ФКР, позволяет раскрыть признаки системы овладения ФКР на основе взаимодействия элементов, наличия системообразующих факторов, иерархии

связей, целостности и единства и применить системные принципы (оптимальность, структурность, функциональность, интегративность). Опыт применения системного подхода к педагогическим явлениям [5, 22] позволяет определить систему овладения фонетической культурой речи как целостную совокупность взаимосвязанных и взаимодействующих друг с другом компонентов, необходимых для реализации функций ФКР, сконструированную с целью обучения общению на ИЯ в рамках личностного и профессионального развития студента в образовательном процессе. При проектировании системы овладения ФКР необходимо учитывать следующие факторы: система должна отвечать социальным потребностям, быть функциональной, способствовать достижению системно-полезного результата [5, 25]. Анализ понятия педагогической системы показывает, что к числу основных компонентов педагогической системы относятся педагогические цели, участники педагогического процесса, взаимодействие педагогов и учащихся, педагогические средства, управление педагогическими процессами. В структуре системы обучения ФКР мы выделяем: участников педагогического процесса (студенты, преподаватель), цель, подходы, принципы, содержание обучения ФКР, управление процессом овладения ФКР, способствующих усвоению знаний, способов действий, а так же личностному и профессиональному развитию студентов.

Основной целью овладения студентами ФКР является личностное и профессиональное развитие будущего специалиста в области языка путем овладения целостной системой знаний об особенностях функционирования фонетических средств речи в культуре общения страны изучаемого языка и родной культуре; комплексом взаимодействующих компонентов ФКР (акустико-артикуляционных, ритмико-мелодических, темпо-голосовых, акцентуационных, стратегии поведения, невербальные средства общения), которые обеспечивают успешность в процессах восприятия, выражения и воздействия в профессионально-педагогическом, межкультурном и социальном общении. Стратегическая цель имеет ряд взаимосвязанных задач: развитие личностных качеств (эмоциональных, творческих, социальных, когнитивных, речевых); развитие психических функций, связанных с речевыми процессами (восприятия, мышления, воспроизведения) и развитие способностей к усвоению фонетической культуры речи на ИЯ (фонематический слух, память, имитационные способности, творческие способности); приобщение посредством овладения ФКР к межкультурному общению (на основе выбора стратегий поведения и средств ФКР в конкретном дискурсе общения); воспитание профессионально-значимых качеств ФКР (артистические, вокальные способности; владение стратегиями поведения, основанными на сотрудничестве; владение приемами учения и обучения; приемами предъявления материала на основе функционального подхода); воспитание потребности к постоянному совершенствованию фонетической культуры речи (владение методикой рефлексии собственной учебной деятельности в овладении ФКР).

ФКР как образовательный результат и личностное качество предполагает

систему обучения, основанную на выборе методологических подходов. Концептуальными ориентирами организации процесса овладения фонетической культурой речи послужили: *личностно-ориентированный подход*, предполагающий самостоятельность студентов в процессе обучения, выбор ими приёмов учения в овладении ФКР, опору на имеющиеся знания по теоретической фонетике, психолингвистике, целенаправленное формирование учебных стратегий: 1) стратегии, базирующиеся на механизмах человеческой памяти; 2) когнитивные стратегии (сопоставление, анализ, синтез при изучении фонетического материала); эмоциональные (умение осуществлять эмоциональный самоконтроль в ситуации межкультурного взаимодействия); социальные (готовность к социальному, межкультурному взаимодействию). *Функциональный подход* позволяет учитывать условия реального общения, для которого студентам необходимо овладеть лингвистической компетенцией (знание выразительных средств речи, оформляющих коммуникативные акты); социолингвистической компетенцией (способность выбирать средства выразительности на ИЯ в зависимости от цели и ситуации общения); дискурсивной компетенцией (способность понимать фонетическое оформление коммуникативных высказываний и правильно оформлять свои высказывания в разных функциональных стилях); социальной компетенцией (умение и желание взаимодействовать с другими, уместное использование выразительных средств в общении, толерантность в общении, способность уважать язык и культуру страны изучаемого языка). *Социокультурный подход* ориентирует студентов на овладение языковым материалом и средствами акустико-артикуляционной, ритмико-мелодической, темпо-голосовой и акцентуационной ФКР для правильного восприятия собеседника и установления взаимной симпатии, способствующей эффективному общению; для реализации намерений с помощью использования средств ФКР на межкультурном уровне; повышение общей культуры и эрудиции студента за счет страноведческих, лингвострановедческих знаний, культурных особенностей общения и поведения носителей языка.

С учетом основ гуманной педагогики и общепедагогических принципов современного образования нами определены следующие *частно-методические принципы обучения* студентов будущих специалистов в языковой деятельности ФКР: обучение ФКР в контексте культурологического подхода (особенности использования выразительных средств ФКР в межкультурном контексте); личностно-ориентированное обучение и общение в условиях сотрудничества; обучение ФКР на основе концептуальных положений теории конструктивизма, заключающееся в создании условий для организации активной познавательной деятельности студентов, в ходе которой обучающиеся создают новое знание на основе ранее приобретенного опыта; опора на психофизиологические факторы взаимосвязи мыслительной и чувственной деятельности; опора на психолингвистические данные о способе восприятия и воспроизведения высказывания на ИЯ; опора на положение об усвоении ритмико-интонационных средств во взаимосвязи с акустико-артикуляционной стороной при первичности ритмико-интонационных параметров; учет принципа подражания и

эмоционального равновесия при усвоении выразительных средств ФКР; опора на сознательное усвоение фонетических особенностей иноязычной речи; опора на слуховой самоконтроль.

Основываясь на методологических подходах и дидактических принципах организации содержания обучения ФКР, мы структурируем учебный материал согласно содержанию социально-профессиональной компетентности специалиста ИЯ, а именно: 1) выбор коммуникативного фрагмента в качестве смысловой единицы обучения ФКР, характеризующегося целостностью, смысловой слитностью, динамической заданностью, коммуникативной заряженностью; 2) выбор коммуникативных ситуаций, соответствующих современному дискурсу общения и позволяющих варьировать использование выразительных средств речи, соблюдая культурный код межличностного общения и выбирать стратегии поведения; 3) соответствие учебных текстов, содержащих определенные фонетические сложности, реальным условиям общения; 4) выбор текстов разных функциональных стилей как средства формирования профессионально важных качеств ФКР; 5) выбор такого учебного материала, который позволяет посредством сравнения, анализа фонетических особенностей в родном и иностранном языках, понять суть того или иного фонетического явления; 6) доступность учебного материала при самостоятельной работе. Таким образом, к средствам обучения ФКР можно отнести: аутентичные материалы, материалы по самостоятельной работе, аудиовизуальные материалы, наглядные пособия и технические средства обучения.

Условием повышения организованности системы овладения ФКР, её развития выступает управление, позволяющее установить связи между элементами системы. Так дидактическая организация процесса обучения ФКР характеризуется использованием следующих методов обучения [2, 38–48]. *Аудиовизуальный метод обучения* предполагает широкое использование аудиовизуальных и технических средств обучения; глобальную подачу материала: записи текстов и видеофрагменты, содержащие определенные фонетические сложности. *Коммуникативно-когнитивный метод* предполагает работу над выразительной стороной речи посредством освоения формы и содержания высказывания. Обучение ФКР строится на принципах вовлечения студентов в процесс познания сути изучаемых фонетических явлений путем мыслительных операций (сравнение, сопоставление, анализ, синтез) в коммуникативно-заданной ситуации общения. *Метод компьютерного обучения* ФКР является эффективным средством самообучения и материалом для самостоятельной работы. При обучении ФКР можно использовать следующие группы программ: тренировочные программы, ориентированные на овладение фонетическими средствами ФКР в конкретной ситуации; использование многоплатформенного редактора звуковых файлов Audacity, ориентированного на работу с несколькими дорожками. *Метод рефлексивного обучения* предполагающий 1) личную вовлеченность и ответственность студента в процесс овладения учебным материалом; 2) опору на когнитивно-сознательное овладение студентом учебным материалом 3) опору на рефлексивную

самооценку и саморегуляцию студентом своей учебной деятельности, включая все ее компоненты от определения личных потребностей до контроля и оценки результатов.

Логическим продолжением дидактической организации процесса овладения ФКР внутри предлагаемой системы являются три подсистемы: подсистема постановочных занятий, подсистема стабилизирующих занятий, подсистема занятий по совершенствованию и коррекции. Каждая подсистема содержит определенное количество комплексов. Комплекс реализует основные учебные задачи конкретного этапа и состоит из определенного количества циклов. Цикл в составе комплекса представляет собой совокупность тематически связанных занятий, объединенных конкретной учебной целью, последовательно расположенных и занимающих строго определенное место в структуре комплекса. Основные циклы, составляющие комплекс занятий по ФКР следующие: 1) по развитию базисных навыков выразительности; 2) по практическому применению навыков ФКР в коммуникативно-обусловленных ситуациях; 3) по развитию общеучебных умений в ресурсном центре; 4) по развитию навыков самостоятельной работы при овладении ФКР; 5) по развитию речевых умений представлен: фонетическими практикумами в говорении; занятиями по чтению текстов с фонетической направленностью; занятиями по аудированию текстов с фонетической направленностью; 6) контрольные занятия поэтапного и итогового контроля.

Таким образом, предложенная профессионально-ориентированная технология овладения студентами ФКР способствует, с одной стороны, выработке индивидуального стиля общения, с другой стороны, обеспечивает высокий уровень социально-профессиональной компетентности студента для эффективной коммуникации в едином культурно-образовательном пространстве.

Литература:

1. Байденко В.И. Болонский процесс. М., 2004. С.105.
2. Колесникова И. Л., Долгина О. А. Англо-русский терминологический справочник по методике преподавания иностранных языков. СПб.: Изд-во «Русско-Балтийский информационный центр «БЛИЦ»», «Cambridge University Press», 2001. С. 38-48.
3. Краевский В.В. Место и функции методологии педагогики в научно-методическом обеспечении модернизации образования // Эйдос. - 2003. - 07 ноября [Электронный ресурс, Режим доступа]. <http://www.eidos.ru/journal/2003/0711-04.htm>.
4. Милютинская Н.Ю. Концептуальные основы системного овладения фонетической культурой речи в профессиональном языковом образовании // Многоязычие в образовательном пространстве. М.: Флинта: Наука, 2009. – Ч. 2. – С. 197-203.
5. Осиянова О. М. Субъектно-ориентационная система обучения культуре речевого общения студентов: Автореф. дис. ... докт. пед. наук. Оренбург, 2009. С.22-25.
6. Щедровицкий В.Г. Глобализация образования: тенденции и перспективы [Электронный ресурс; режим доступа]: futureisrael.h1.ru/Vesti/Kleb3.htm